

Uno más en nuestras labores: Uno más en el almanaque de nuestras luchas, de nuestros ideales. Un año más de labor periodística que si no logra satisfacerlos por su eficacia, si por la generosa acogida que día tras día nos brindan nuestros muy estimados lectores dentro y fuera del país; acogida que es poderoso incentivo para que continuemos empeñados en este laborioso camino que nos lleva por el camino del ensueño hacia la cumbre del ideal soñado: el de servir sin límites a nuestros lectores, el de poner un modesto grano de arena en la tarea de la Prensa Nacional que tiene por obligación primordial, la de preocuparse por la mejor solución de todos los problemas nacionales.

Un año más que pone sobre nuestro moral otro poco de experiencia, que a su vez nosotros pondremos al servicio de quienes hacen posible nuestra labor para compensar de esta manera la confianza con que nos distinguen. Y al hacer esta promesa, renovamos también la de continuar empeñados en hacer de este periódico vocero de la cultura costarricense, vehículo de divulgación de todos sus valores, puente cada vez más vigoroso de la fraternidad americana, poniendo alas al espíritu de comprensión entre todos los hijos de estos pueblos, para tener así la satisfacción de hacer algo por la verdadera confraternidad, y de dar contenido al lema que nos alienta en nuestro labor, inspirado en esos ideales, y en el de servir a nuestra patria.

Al reiterar tales propósitos, renovamos el agradecimiento profundo que merecen nuestros muy estimados lectores, anunciantes, corresponsales y agentes por la acogida calorosa y colaboración eficiente que nos han brindado durante todos estos ocho años hoy cumplidos, la cual esperamos continuar mereciendo.

Este agradecimiento es extensivo al Fotograbado Cabezas y a la Editorial Borrásé, muy particularmente a su Jefe don Rafael Ángel Salazar.

Comenzó a trabajar la Comisión Encargada de buscar los valores femeninos del país

Es su propósito, el de buscar y estimular a todas aquellas damas de brillante labor y aún desconocidas por factores diversos

En la tarde del martes pasado se reunió por vez primera la Comisión Encargada de buscar los Valores Femeninos del país, pertenecientes al Comité Interamericano de Mujeres. Es su propósito el de buscar y estimular a todas aquellas damas de brillante labor, y aun desconocidas por factores diversos, y las cuales la Comisión se encargará de ir buscando pacientemente, estudiando su labor para darla a conocer junto con la personalidad de la dama, a fin no sólo de estimularla debidamente, sino de que conociéndose su obra sirva ella de ejemplo para la niñez y la juventud del presente, formar dices además de esta manera, y a

Pasa a la Pág. CUATRO

En Costa Rica el Pdte. del Consejo Nacional de Veteranos de la Independencia de Cuba, Coronel don Ramón Garriga Cuevas

Fue Secretario del Ilustre Apóstol de Cuba José Martí, al que sirvió durante nueve años. — Le acompaña otro gran Veterano de aquella brillante jornada: el Capitán Emilio San Pedro Hernández

Costa Rica ha sido honrada con la visita de un distinguido grupo de siete Veteranos de la Independencia de Cuba, llegados al país para imponer la Condecoración de

La Orden del Mérito Mambí al Sr. Presidente de la República y a sus Ministros de Relaciones y Seguridad, ceremonia que se efectuó en la mañana del 15 de Se-

tiembre, y después del cual tuvimos la satisfacción de conversar con el Sr. Presidente del Consejo Nacional de Veteranos de la Independencia de Cuba, Coronel don Ramón Garriga, quien impuso las condecoraciones, el cual tuvo las mejores expresiones para Costa Rica y su Gobierno, mostrándose sumamente complacido de la misión que les trajo a este país, en el que tanta y tan profunda veneración se tiene por Martí, al que él sirvió por espacio de nueve años, acom-

Pasa a la Pág. CUATRO

HISTORIA DE LA MUSICA

Como un regalo de aniversario a nuestros queridos lectores iniciamos en la presente edición un interesante resumen sobre Historia de la Música, en la seguridad de que él será de grande interés para todos y leído con mucha satisfacción por los más.

Por lo limitado del espacio no lo haremos con toda la expresión deseada pero si haremos la publicación en varios números tal y cual la hemos logrado.

Va pues esta primera parte, ofreciéndoles para el siguiente número comentarios sobre Opereta, La Ópera en Francia, y la Ópera Alemana.

LA OPERA

La ópera, o drama lírico, tuvo su origen en las antiguas representaciones de los misterios religiosos de la Edad Media.

A fines de la Edad Media y a prin-

cipios del Renacimiento, o sea entre los años 1300 y 1500 hay en Europa un deseo de novedad que lo transforma todo.

Una sociedad florentina, compues-

Pasa a la Pág. CUATRO

"Que Costa Rica sea grande por la unión y feliz por la paz; que sus hijos corten cada día una espiga más y lloren una lágrima menos", palabras del prócer Juan Rafael Mora

"Nuestra Independencia y nuestra libertad son el fruto de esfuerzos, de sacrificios, sangre y dolor de miles de costarricenses. Sepamos guardarla como un legado precioso", dice en saludo enviado al pueblo de Costa Rica la Alianza de Mujeres Costarricenses en el Día de la Patria

ALIANZA DE MUJERES COSTARRICENSES saluda a todas sus afiliadas y al pueblo de Costa Rica en el DIA DE LA PATRIA.

Día de la Patria, Día de la Independencia Nacional, día glorioso.

En él se ahonda en nuestros corazones el sentido de lo que significa ser costarricense; en él todo lo nuestro se nos hace más precioso y más entrañable.

Pasa ante nuestros ojos, nuestra historia, corta, sencilla, pero no por

eso menos dramática y hermosa en sus enseñanzas.

Recordemos: la noticia de la Independencia de España llega a Costa Rica retrasada. Los costarricenses no han luchado por la libertad como los patriotas del resto del Continente; es que no la amaban, que no la deseaban? No los hechos posteriores demuestran todo lo contrario, es que la indignidad y el atraso de nuestra provincia son tales que vive virtualmente aislada del resto del mundo, y semibandonada.

Pasa a la Pág. TRES

RITOS DE INICIACION EN AMERINDIA

El Dr. don Andrés J. Abad, Secretario de la Unión Cultural Americana de Buenos Aires, envía importantísima crónica para nuestros lectores, primera parte de la cual publicamos hoy

La mayoría de los actos que hoy parecen triviales a fuer de repetidos representan largas y complicadas experiencias humanas y han estado sujetos a ritualidades complejas, rodeadas del mayor misterio. Así la costumbre que autoriza a vestir de largo a las jovencitas al llegar a cierta edad, momento en el cual también se suelen acordar a los muchachos franquicias y derechos que compendiamos en la clásica entrega de la llave de la puerta de la calle.

Muchos de esos actos han quedado grabados en el alma ancestral de la humanidad bajo símbolos de los que hemos perdido el significado y que, en la mayoría de los casos, ya no entendemos.

Interesante resulta pesquisar sus orígenes. Utilizamos para ello determinadas disciplinas científicas (etnología, arqueología, historia de

Pasa a la Pág. DOS

LA ESCUELA DE PADRES Y EDUCADORES

Artículo inédito de Andrés Isambert

Hace 25 años se fundó en París bajo este nombre una asociación cuya primera tarea ha sido llamar la atención de los padres sobre las dificultades de sus deberes y sobre la necesidad de comprender mejor

a los niños de cuya educación están encargados. Efectivamente, en Francia, como en la mayor parte de los países, nunca había sido planteado sistemáticamente el problema de la formación de los padres para su misión. La acción educativa de los padres aparecía, no como

Pasa a la Pág. DOS



Don Andrés J. Abad



MUNDO FEMENINO

POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNION DE AMERICA

AÑO IX N° 206

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica, Jueves 15 de Septiembre, 1955

"A MI PARECER, CREO QUE SE PIERDE MUCHO LA FEMINIDAD A FUERZA DE CONSEGUIR TANTOS DERECHOS", DICE ANDREA PALMA, FAMOSA ACTRIZ DEL CINE MEXICANO

"Con el tiempo llegará a pesar definitivamente el voto en la mujer militante, ahora recién empieza a ejercer y es inútil que queramos ver procesos rápidos", dice Rosario Sansores la eximia poetisa mexicana

Dos nuevas personalidades femeninas, en entrevistas especiales concedidas a este periódico, nos dan su opinión sobre el voto femenino, recién obtenido por la mujer mexicana



Rosario Sansores

Continuamos publicando las entrevistas obtenidas por nuestra corresponsal en México, señorita Luchy Pino, siendo hoy Rosario Sansores y Andrea Palma quienes externan sus opiniones al respecto.

ANDREA PALMA— ACTRIZ

Estoy encantada de que a la mujer se le haya dado el voto. Indudablemente en un país como México, es un adelanto visto a todas luces, que no se podía evitar por que el mundo marcha a toda prisa. Pero a mi parecer, creo que se pierde mucho la feminidad, a fuerza de conseguir tantos derechos. Fui a votar encantada, aunque la

política no me interesa porque no la entiendo. Estoy dedicada a mi arte, a mi esposo, y creo que con estos dos deberes lleno mi finalidad: ser mujer y ser artista.

ROSARIO SANSORES POETISA

El voto concedido a la mujer, no hace daño a nadie, al contrario, equilibre la balanza, porque la mujer precisamente tiene la responsabilidad del hogar, pero eso no la priva que vaya a dar su voto en las urnas. Con el tiempo llegará a pesar definitivamente el voto en la mujer, militante, ahora

Pasa a la Pág. CUATRO



Andrea Palma

En EE. UU., no hace más de cien años, surgió la idea de que las mujeres deben disfrutar de los derechos de todo ciudadano

Importante artículo escrito por la Señora de John G. Lee, Presidenta de la Liga de Sufragistas de los Estados Unidos de América

(USIS) — En cada generación ha surgido cuando menos una idea o invención prodigiosa, productora de cambios decisivos en la vida. En los Estados Unidos, no hace más de cien años, surgió la osada idea de que las mujeres son personas y, en tal categoría, deben disfrutar de los derechos que corresponden a todo ciudadano.

El 26 de agosto de este año tuvo lugar el trigésimo quinto aniversario del triunfo de esta idea que, forzada en la decimona enmienda a la Constitución, concede a las mujeres el derecho del sufragio. Este

privilegio, considerado ahora como cosa natural, sólo puede alcanzarse tras un esfuerzo peripatético. Con el fin de realizar tan justa aspiración, las mujeres de los Estados Unidos estuvieron trabajando sin cesar durante más de 70 años.

Bajo la dirección de las señoras Lucretia Mott y Elizabeth Cady Stanton se celebró el año 1848, en Seneca Falls, Estado de Nueva York la primera de las convenciones convocadas para tratar de los derechos

Pasa a la Pág. OCHO

Mundo Femenino felicita a sus brillantes corresponsales en el exterior por la eficiente labor

Continúan en los primeros puestos, Ramón T. Llano, de Habana, Cuba, Andrés J. Abad, de Buenos Aires y Hilda Pinosadaval de México

No podíamos dejar pasar oportunidad tan feliz, como es la celebración de otro año de labores, sin hacer llegar nuestra calorosa felicitación a nuestros siempre activos y competentes corresponsales en el exterior, por la brillante labor realizada, permitiendo a nuestros lectores un constante contacto intelectual con sus respectivos países.

Continúan en los primeros puestos don Ramón T. Llano, ganador

en 1953 del Diploma del Mejor Corresponsal Extranjero de este periódico, quien labora en tan incansable y eficiente forma que no es imposible dar publicidad a cuanto envía, siendo, sus colaboraciones de gran prestigio para el periódico.

Es también colaborador de alto relieve y gran prestigio el Ilustre Dr. don Andrés J. Abad, Sr. de la

Pasa a la Pág. DOS

LA SALUD Y EL HOGAR

POR ELENA DE CASTRO

Columna exclusiva de MUNDO FEMENINO

EL SINDROME — UNA PENOSA AFLICCIÓN

El 84% de todos los crímenes violentos cometidos por mujeres son realizados antes y durante la menstruación. Y aunque parezca asombroso, es una verdad estable-

cida por científicos franceses que llevaron a cabo un extenso estudio de lo que llaman los médicos "el síndrome pre-menstrual".

Investigadores ingleses también han estado estudiando los aspectos psicológicos del ciclo menstrual.

Pasa a la Pág. TRES

"La mejor manera de hacer Patria es preparándole hijos aptos para servirla", nos dice en reportaje especial el Padre José V. Salazar, Director y Fundador del Instituto Técnico Vocacional San Pío X

"Ya el Instituto Técnico comunicó a la Municipalidad su decisión de donar el terreno correspondiente a la Calle 22 para que ésta se abra pronto. Sin embargo no hemos recibido ninguna comunicación al respecto"

El Padre doctor don José Vicente Salazar es uno de los sacerdotes del país que más se han empeñado por el bienestar social y moral de la juventud. A sus esfuerzos y tenacidad debe la existencia del Hogar de la Juventud instituto hace 3 años, el cual presta una labor de incalculables beneficios, pues a su ve-

ra estudian y trabajan numerosos jóvenes y señoritas que de otra manera pasarían grandes dificultades para hacerlo. Recientemente inauguró el Instituto Técnico Vocacional San Pío X, acto del cual dimos cuenta a nuestros estimados lectores destinado a la enseñanza técnica de Artes y Oficios a jóvenes que de-

ofra manera se verían desorientados y desamparados en la elección del aprendizaje de sus oficios, solventando al mismo tiempo con ello grave problema que para el país significa la carencia de obreros capaces en los distintos ramos.

Pasa a la Pág. CUATRO

Poetisas de América

YOLANDA CALIGARIS



Es hoy una hermosa selección de versos de la gran poeta Yolanda Caligaris, la que viene a prestigiar estas páginas, como un homenaje a Centro América en la celebración de su Independencia.

Yolanda, varias veces laureada por su hermosa poesía, es uno de los auténticos valores femeninos de América, muy conocida ya de nuestros lectores porque en repetidas oportunidades ha desfilado con su exquisita poesía por estas secciones.

La poesía de Yolanda se caracteriza por la eclosión sentimental que hay en ella, pues la autora impregna su pluma de miel, tanta la dulzura de sus versos escritos, pareciera, bajo el fulgor de las estrellas en papel que la luna ha nacarado.

Toda su poesía es luz y miel, tal y cual si la misma autora se proyectara entera en ella.

De su último libro "SAGITARIO", escogemos los siguientes poemas.

Costa Rica

Joyel entre dos mares.
Basilica de luz.
Ensueño de pinares.
Pictórico trasluz.

Gloriosa Costa Rica,
exuberancia en flor,
Apolo magnifica
tu cálida primor.

Alcázar de poetas,
oasis de quietud,
en mágicas facetas
revelas tu virtud.

Mi corazón que vierte
nostalgia por doquiera,
ha sabido quererte
en un feliz ayer.

Mis hijos en tu seno
vinieron a existir
y gozaron lo bueno
de tu dulce vivir.

Oh hermosa Costa Rica,
corazón tropical,
faro que dignifica
la América Central...

San José, Costa Rica, 1946.

Injusticia

Todo lo peor me imagino
de los que no tienen alma
para entender lo divino
del corazón de la madre.

No quieren oír las quejas
de mi espíritu angustiado,
Quieren acaso entre rejas
mi corazón lastimado?

Nunca podrán silenciarme
cuando me toquen al hijo,
Nunca podrán dominarme

al prohibir que yo le vea,
Ya Jesucristo lo dijo:
"Madre, bendita tú seas".

Managua, diciembre de 1950.

Desposada

Luna, maga del silencio,
por las gradas de la noche
vas subiendo.

Y a tu paso dulcemente,
los jazmines y los nardos
se estremecen.

Y tus blancos azahares
se deshojan
en el éxtasis nocturno.

Vas con fálvido cayado,
pastorcilla de luceros
y te encumbra
por las vastas soledades!

Oh hechicera, dulce luna,
como es flébil tu mirada
cuando pálida descendes,
con tu faz desencajada,
al encuentro
del discóbolo celeste,
que al asomo de la aurora
lanza el disco luminoso!

Y te escondes,
como cálida paloma,
perseguida
por el blondo sagitario.

Bella luna desposa
con el sol maravilloso.

Managua, marzo de 1950.

Amor y desamor

Te quiero porque me gustas,
es la razón de mi amor.
Te rechazo si me asustas,
es el quid del desamor.

Cuantos hombres no comprenden
que socavan su ventura
con el puñal con que ofenden,
llenos de insana bravura.

Luego, mendigos, nos tienden
un puente destaralado,
por donde esperan, taimados,
que volvamos mansamente.

Hombres necios, nunca entienden
que somos almas conscientes.

Managua, 29 de marzo de 1950.

Estatua de hielo

Estatua de hielo, derríteme el sol.
Me nutro de cielo, de luz tornasol.
El mar a mis plantas se agita febril...
Sus olas levantan sus garras de añil!

Y cruje mi pena, en frígida piel,
porque tengo llena mi vida de hiel!
Oh estrella, derrama tu grato fulgor,
tu espléndida llama sobre mi dolor!

Qué amargo destino mostrarme glacial!
De espíritu fino con miedo cervical!
Qué triste es el fuego, coraza de albor!

Tremendo es mi ruego en mi sinsabor!
Oh mi ángel divino, con faz de arrebol;
enciende mi sino, en dulce crisol!

Managua, agosto de 1949.

Carta lírica

Sabrí decir en versos
lo mucho que te quiero?
Las palabras se escapan
como peces de azogue
ante el esfuerzo heroico
de dominar las rachas
de tantos sentimientos.

Y, sin embargo, espero
que mi querer lo midas
por todo lo que logro
sacar de mi borraca.

Me hiero tu silencio!
Se encabrita mi pena
contra la dura roca
de tu alma misteriosa!

Te han dolido mi acento,
mis lágrimas, mis versos?
Los prejuicios te cercan
con sus puntas de acero!
Y tú, frente al oleaje,
como un radiante faro,
diriges a los barcos
con mágicos destellos!

Empero por desgracia,
te olvidas de mi pena,
o más bien la fomentas,
cuando me niegas toda
la luz de tu cariño.
Y voy a la deriva!
Cuántas veces, Dios mío!
Y a sabiendas de todo
no te importa mi angustia!
No te duelen mis noches
tan crueles y sombrías

No has sondeado al abismo
de poetas y artistas?

No conoces los grandes
complejos de sus vidas?
Cadenas infinitas!
Prejuicios y ritinas
los atan, los flagelan,
los hieren y lastiman!

Ha tiempo la Poesía
abrió mis ojos ciegos!
Mi espíritu camina
con rutilas espadas
cortando las tinieblas!

No percibes sus rayos?
Tal vez no te conmueven!
Ni te importa lo mucho
que hace tiempo te quiero!
Paciencia! Me conformo
que me quieras un poco,
y si acaso algún día
llegase a mi la Gloria,
me admires y me dones
algo más de tu afecto!

Managua, enero de 1950.

Dos poetas americanos cantan a Costa Rica

A COSTA RICA

Oh noble Costa Rica; mi saludo
es cálido mensaje carinoso
hacia el fecundo suelo esplendoroso
que palpita al abrigo de tu escudo;

A tu contacto el corazón gozoso
dice de promición tierra bendita,
en cuyo seno acogedor habita
todo un pueblo gallardo y generoso.

Al sentirte tan cerca, yo os admiro
con tus suaves montañas azuladas,
con tu brisa tan tenue cual suspiro;

con tus pájaros, árboles y flores,
de riquísimo aroma perfumadas,
que orgullosas os brindan sus colores.

BEATRIZ DE BENAVIDES GUERRERO.

San José, noviembre 21 del 52.

A COSTA RICA

Eduardo Agüero Vives. Cubano.

Desde la tierra de Martí
te saludo, Costa Rica,
enviándote desde aquí
algo que lo justifica.

Junto a tu causa estoy
porque amo a la democracia
y por doquiera que voy
la proclamo sin jalacia.

Para los libros, tu eres
asiento de libertades
donde brotan los Figueres
con ritmo de dignidades.

Y pueblo heroico y gentil
donde el hombre y la mujer

visten la toga viril
cuando lo manda el deber...

Jamás podrá sucumbir
bajo la traición artera
de los que quieren subir
ultrajando tu bandera.

Los tiranos dictadores
que tus tierras invadieron,
como todos los traidoras,
sus castigos recibieron.

Y en la cima de la gloria
que tanto te dignificara,
tiene esculpido la historia
tu grandeza, Costa Rica.

Marzo de 1955. La Habana, Cuba

LA SALUD Y EL ... —Viene de la Pág. PRIMERA

truel. En un reciente informe de la Real Sociedad de Medicina, dos hombres de ciencia informan que las mujeres pilotos de aviones son más fáciles de tener accidentes y las amas de casa el cometer suicidio inmediatamente antes de la menstruación.

Los científicos ingleses creen que un 30% de todas las mujeres sufren de síndrome premenstrual. En la mayoría de los casos, desde luego, esto no conduce a crímenes ni a suicidio, pero sí produce sin tomas que pueden ser graves y a veces alarmantes.

Como bien saben, todas las mujeres el período que antecede a la menstruación está caracterizado por jaquecas, aletargamiento, depresión mental, alta presión y penosos retorcijones. Sin embargo, la revista de la Asociación Médica del Canadá dice que no se le ha prestado suficiente atención a estas condiciones y sus complicaciones. Por ejemplo, indica la revista en este reciente artículo, un investigador cree que existe una relación entre el síndrome premenstrual y la toxemia, o sea el envenenamiento que se desarrolla en muchas mujeres después de quedar embarazadas.

Algunos psiquiatras opinan que los dolores y aletargamiento que sufren algunas mujeres antes y durante la menstruación pueden ser debidos a factores psicológicos y la causa principal es el miedo a estar embarazadas.

En cambio, otras autoridades médicas opinan que el síndrome es causado por la falta de balance hormonal que producen las glándulas sexuales. Por esta razón el artículo de la revista canadiense recomienda una inyección diaria de una hormona llamada progesterona desde el día 14 al 26 del ciclo menstrual cuando se sufren las jaquecas crónicas, depresión mental y otros síntomas severos.

Los médicos han tratado de administrar la hormona por la vía

oral para aliviar los dolores sin tomas, pero el reporte canadiense dice que este tratamiento es menos satisfactorio que las inyecciones.

Si los dolores de cabeza y otros síntomas son benignos durante el período premenstrual, algunos médicos aconsejan simples calmantes que generalmente alivian. Sin embargo, si la condición se vuelve crónica, el continuo uso de sedativos puede ser dañino a la salud.

En cualquier caso, lo mejor es consultar al médico que sabrá como atender en particular cada condición.

EL SECRETO DEL CABELLO GRIS

Los científicos por fin han resuelto el misterio del por qué el cabello se vuelve canoso y los albinos nacen con pelo blanco. Investigadores de una universidad norteamericana acaban de descubrir que la falta de color tirosinasa que las células del pelo necesitan para transformarla en otra materia química llamada tirosinasa que es lo que da al cabello su color. Para realizar este experimento los investigadores contaron con la ayuda de cuatro voluntarios con cabello negro, cuatro con cabello canoso y un albino que permitieron, tomar muestras de pelo y tejido del cuero cabelludo. Trabajando con sustancias químicas radioactivas, los científicos hallaron q' las células del cabello de las personas canosas y del albino no contenían tirosinasa aun que se hallaba presente en los alrededores de la piel. También descubrieron que las células que producen el color del cabello negro no transforman la tirosinasa en los necesarios pigmentos negros cuando se trata con una sustancia inhibidora de la tirosinasa. Estos hallazgos posiblemente copduzcan a una "cura" para el pelo canoso si se encuentra un medio de administrar tirosinasa a las células del cabello.

AYUDE a su religión católica, cooperando al comprar el ECO CATOLICO, de amena, interesante y educativa lectura. Así indirectamente se ilustra y ayuda a la buena prensa.

Cuidando la salud del pueblo, velando por la pureza de los alimentos se hace patria

Eso hacen las Industrias Garrido Llovera al elaborar con gran cuidado y productos de primera calidad el inigualable!

"ACEITE VENCEDOR"

El Colegio de la Inmaculada necesita su ayuda

San Pedro de Montes de Oca
Septiembre de 1955

Estimada señora:

Tenemos el agrado de informarle que el café que celebramos el 9 de Julio produjo la suma de \$ 652.90. El próximo sábado 17 de Septiembre, a las 3 de la tarde vamos a celebrar de nuevo un café con el fin de reunir fondos para la compra del terreno para construir el edificio del Colegio.

La cuota es de \$ 5.00 por persona; los niños y las alumnas no

pagan cuota de entrada. Las cuotas se cobrarán en la puerta del Colegio, pero agradeceremos si las envían por adelantado con las alumnas.

Al mismo tiempo vamos a tener venta de repostería, helados y un atractivo barrilido, para que, como en el café anterior sus hijos tengan un rato de sana alegría.

Para las personas que deseen llevar a sus casas habrá tamales para la venta.

Contamos con su cooperación!

LA COMISION

- JOAQUIN ROSSINI (1792-1868)
- VICENTE BELLINI (1802-1835)
- JOSE VERDI (1813-1904)
- JACOBO PUCCINI (1858-1924)
- PIETRO MASCAGNI (1863-1945)

QUE ES OPERA?

Es un poema dramático puesto todo en música. Se llama también DRAMA LIRICO. La ópera se representa en un lugar adecuado, como el escenario de los teatros. Allí, la decoración, la luz, los vestuarios, etc., aclaran y facilitan al público la comprensión del drama.

Una gran orquesta (75 músicos como término medio) acompañan a los cantantes (tenores, barítonos y bajos; sopranos, mezzosopranos y contraltos; coros de hombres y de mujeres o mixtos).

OPERA BUFA

Músicos de menor valía que los notados anteriormente, cultivan la OPERA BUFA, en contraposición a la ópera seria. Bailables y coros cómicos amenizaban esta nueva ópera; y entre sus personajes figuran siempre las máscaras del carnaval. Pero amedida que la ópera seria empezó a decaer por falta de novedad y de progreso, la ópera bufa en contró insignes cultivadores.

JUAN BAUTISTA BESI (1710-1736) más conocido por el nombre de PERGOLESE, por haber nacido en Pergola, Italia, lleva la OPERA COMICA a su más alto rango con su SERVA PADRONA, por la gracia de su música y su correcto estilo.

En el movimiento decadente de que se ha hablado, numerosos autores componen óperas por pura imitación sin traer nada nuevo a ellas, produciendo un largo proceso de pobreza en la calidad de la producción, y la buena música parece refugiarse en la ópera cómica, esperando al restaurador de la ópera seria italiana, que ha de presentarse en plena época clásica en la figura de DOMINICO CIMAROSA. (1749-1801) maestro italiano quien después de haber compuesto las óperas bufas más lle-

COCINE

COL RELLENA

Una col grande
100 gramos de carne de ternera molida
100 gramos de carne de cerdo molida.
100 gramos de jamón cocido picado
Sal y pimienta al gusto
Salsa de tomate rojo, dos tazas.

Se pone a la lumbre una olla con bastante agua con sal, y cuando está hirviendo se pone la col un rato (a que se suavicen las hojas). Se abre hoja por hoja y se van rellenando con las carnes que se habían mezclado y sazonzado con sal y pimienta. Se enrollan las hojas y se amarran muy bien, con hilo blanco. Se pone a cocer. Cuando está tierna, se saca, se escurre, y sin dejarla enfriar se pone en un platón caliente y se cubre con la salsa.

COMENZO A LABO...

Viene de la Pág. PRIMERA

medida que los estudios de las diversas mujeres estudiadas por la comisión lo permitan, un índice de Valores Femeninos del país.

De estas mujeres se hará a su debido tiempo la correspondiente biografía, y es propósito de la Comisión también, el de prestar a estas mujeres toda la ayuda posible, dentro de la estrechez de medios.

Encontramos digna de todo encomio la obra a realizar, y como es proyecto de la Comisión el de buscar estos valores dentro de todos los círculos sociales del país, instamos a nuestras estimadas agentes, corresponsales y lectoras que no hagan llegar cualquier información que tengan sobre mujeres que se destaquen en sus provincias, pueblos o distritos bien dentro del magisterio, el arte, la cultura, el hogar, etc. Todas pueden ser excelentes colaboradoras en esta obra justa y que tanto se ha hecho esperar para las mujeres de nuestro país.

Vale pues felicitar a la Comisión Interamericana, por tan meritoria labor. El lunes próximo se reunirá la Comisión encargada de impartir Educación Cívica a la Mujer.

OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO

OPTICA TRENAN prepara la receta de su consulta. Teléfono 1836. Apartado 1811 detrás de La Merced.

mas de gracia, con HORACIOS Y CURRACIOS, y principalmente con el MATRIMONIO SECRETO, restaura la ópera seria italiana.

LO QUE UD. NECESITA

VIDA SEDENTARIA

Es mucho lo que permanecen sentadas: las mujeres, quién lo duda. Largas horas en la oficina frente al escritorio o la máquina de escribir en el salón de belleza debajo del secador y ante la manicurista... o en casa cocinando, remendando, viendo la televisión o jugando al bridge o a la canasta. Las mamás esperan sentadas mientras que sus pequeñas toman la lección de baile. Las anfitrionas están sentadas toda la noche durante la fiesta.

mientras esperan que los invitados se despidan para poder meter en cama sus cansados huesos. Todas estas personas necesitan ejercicio. Y usted, ¿no podría ponerse unos choclos de tacon mediano y sus las flexibles para salir a recorrer algunas calles de cuando en cuando, ¿O es que siempre necesita que la transporten?

Tome costumbre de caminar. Lleve sus pulmones de aire fresco.

CASIMIRES LUCONI

CONSERVESE ESBELTA Y FINA

Lo que necesitan casi todas las mujeres para conservar su línea es un buen paseo todos los días. Eso es lo que dice una profesora de cultura física que dirige un salón de desgazantes. La mujer que perma-

nece sentada casi todo el tiempo está propensa al ensanchamiento de sus caderas y a perder la cintura antes de cumplir los cuarenta, según opinión de esta experta.

Para sus mejores regalos visite LA CASA DINAMARCA, que le ofrece una variedad de artículos distinguidos en Cristal, Plata, Porcelana y Bronce.



LA CASA DINAMARCA

Tienda de Regalos Artísticos
56 vrs. Norte, Embajada Americana
Teléfono 4064

CONSEJOS UTILES PARA EL HOGAR

Para hacer bien una tortilla...

Emplee una sartén pequeña para una tortilla de dos o tres huevos. De lo contrario la tortilla no tendrá el espesor debido.

Use una sartén de hierro, aluminio o vidrio a prueba de fuego. No utilice una sartén de hierro enlozado, pues la tortilla se pegará. Debe estar perfectamente limpia y libre de adherencias.

Para doblar la tortilla, emplee un cuchillo flexible.

Tenga todo listo antes de hacer la mezcla. No conviene que la tortilla espere en la sartén mientras se calienta la fuente o se prepara el aderezo.

No se batan demasiado los huevos. No se les deje reposar pues la

tortilla resultará delgada.

La mantequilla debe estar caliente, pero no debe desbordar humo ni estar quemándose en el momento de echar los huevos.

Lávelos con agua a la que se agregó vinagre blanco a razón de ocho cucharadas por libra. Quedarán brillantes.

Hules y linóleos

Estos se lavan con vinagre blanco diluido en doble cantidad de

Limpieza de botellas

Introduzca en la botella trozos de agua. Esto ayuda a conservarlos limpios y brillantes.

Los pequeños de papel, agua, sal y un chorrito de vinagre. Sacuda la botella y enjuéguese con agua fría.

Objetos de vidrio

Se limpian perfectamente bañándolos con amoníaco y frotándolos con un trozo de papel.

Joyas

Se limpian frotándolas con un cepillo de dientes algo duros, embebido en una solución de amoníaco (una cucharadita en un vaso de agua)

Limpieza de peines

Sumérialos en una solución de amoníaco (una parte en diez de agua). Si fuera necesario, aumentese la proporción de amoníaco.

EN COSTA RICA

Viene de la Pág. PRIMERA

pañándole en New York y en Cuba, durante el planeamiento y acción de algunas de las brillantes campañas libertadoras de Martí. Le acompaña el Capitán Emilio Sau Pedro, otro gran veterano de aquella brillante jornada.

El Coronel Garriga se muestra emocionado al hablarnos de aquella época lejana, evocando al Martir de la Libertad de Cuba y nos dice: "Martí tuvo siempre recuerdos y sentimientos profundos para esta Costa Rica que tanto comprendió y ayudó a su obra". Yo, por mi parte, aquí, entre Uds. me siento tan impresionado, como lo estuvo él. Mañana iremos a La Manión porque no queremos partir de Costa Rica sin conocer ese his-

SAN JOSE Dry Cleaning

Calle 3ª — Avs. 22 y 24

Propietaria:

ETHEL W. DE GONZALEZ

Lláme al Teléfono 3904 y tendrá un mensajero a su puerta, pronto a servirle.

El mejor servicio. Los mejores precios.

A MI PARECER, CREO

Viene de la Pág. PRIMERA

reción empieza a ejercer y es inútil que queramos ver progresos rápidos; esto del voto es como un niño: hay que enseñarle a pararse para que camine. La mujer mexicana llegará a ser útil. Despojándose de todo egoísmo, muchas cosas podríamos esperar de las que militan, si se les da la verdadera oportunidad. Yo creo desde este sitio y frente a mi máquina de escribir que el progreso vendrá a su debido tiempo, y veo esta evolución con interés, ya que estoy al lado de todas las mujeres.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni.

TELEFONO 2888

"LA MEJOR MANERA DE

Viene de la Pág. PRIMERA

frente con el dinámico Padre, clojiamos su labor, instándole a la vez a darnos noticias de sus proyectos. El, gentil nos responde. "Por cierto que la matrícula en el Instituto ha sobrepasado todo lo que suponía más, pues ya tenemos 54 muchachos matriculados en los distintos cursos lo que hace pequeño ya el local, y lo que a la vez nos ha puesto a buscar los medios para construir inmediatamente otros pabellones, que deben de estar listos a prestar servicio el entrante mes de marzo.

A este respecto quiero decirles que urge para la construcción de estos nuevos pabellones la apertura de la calle 22 pero existe la errada creencia de que el Hogar de la Juventud local donde temporalmente está ubicado el Instituto Técnico Vocacional, debe de regalar el terreno para esa calle, y yo como administrador del Hogar, tengo que decir que eso es imposible, porque esos bienes son del Hogar, son de todo el país, porque todo el país ha contribuido para ellos. Si hemos decidido que el Instituto Técnico done la mitad de la calle y así se le comunicó a la Municipalidad capitalina, pero sin embargo ni hemos recibido ninguna comunicación al respecto. Yo creo que pronto tendremos esa calle, pues tengo entendido que la Municipalidad está muy bien dispuesta para hacerlo tanto porque es de una necesidad pública, como porque ellos conocen de la importancia de la labor del Instituto Técnico. Por cierto, creo que la mejor manera de hacer Patria, a hora que están los ánimos entusiasmados con la celebración de la Fiesta Patria, es precisamente esa: preparar hijos aptos para servir. Esto, más que discursos y desfiles."

Hasta aquí las palabras del inteligente y dinámico sacerdote que mucho agradecemos, instando desde estas columnas a los estimados vecinos de esa futura calle a pagar ellos por su parte las parcelas de terreno correspondientes a sus frentes, para que así la calle venga pronto no sólo a dar servicios sino a aumentar el valor de sus propiedades.

Anúnciese en

"MUNDO FEMENINO"

Tel. 1024 — Apdo. 4343

tórico lugar, tan vinculado a nuestra historia". Nuestra misión, la de los Veteranos, es cumplir las doctrinas de Martí, y a ello dedicaremos hasta el último de nuestros días. La aglomeración nos impide hablar con los distinguidos Veteranos por más tiempo, pero ellos nos prometen una especial entrevista para nuestros lectores que les ofreceremos en número próximo.

1821

LA FLOR DEL CAFE LTDA.

1955

Cartago, 15 de Setiembre de 1955.

hace llegar a sus múltiples cliente, favorecedores y al pueblo de Costa Rica en general, su más cordial y atento saludo con motivo de cumplir un año más de independencia política.

Siempre atento a servirles en la forma más eficiente con sus productos.

CAFE - CACAO - MANI - PINOLILLO

1821

APARTADO 190

TELEFONO 44

1955

REGRESO



Doña Vivina Volio de Esquivel

Ha regresado de su viaje al exterior la linda y joven señora doña Vivina Volio de Esquivel, esposa del caballero don Mario Esquivel Arguedas, Ministro de Relaciones Exteriores. La gentilísima señora disfrutó del unánime apren-

cio de la sociedad costarricense, en la que ella por su cultura y simpatía se destaca, mereciendo la consideración más distinguida. MUNDO FEMENINO le presenta su más atento saludo de bienvenida.

Sección Social

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

Suntuosa recepción en la Embajada de Chile



Doña Carmen Urzúa de Millán

Para conmemorar un nuevo aniversario de la Independencia chilena, los distinguidos esposos doctor Augusto Millán Iriarte Embajador de Chile en Costa Rica, y su dignísima esposa la culta y gentilísima doña Carmen Urzúa de Millán, ofrecerán en su residencia el próximo domingo 18 de Setiembre una suntuosa recepción a la cual han si-

bierno, Cuerpo Diplomático, Prensa y sociedad, así como elementos distinguidos de la cultura costarricense residente en Costa Rica. MUNDO FEMENINO anticipa sus más cariñosas felicitaciones a los dignísimos representantes de Chile por la feliz fecha a celebrar, así y por su medio al Gobierno y pueblo chilenos, por cuya ventura hace votos muy sinceros.

CUMPLEAÑOS DE UNA BELLISIMA DAMA



Nydia Soto de Von Storren

La linda y joven señora doña Nydia Soto de Von Storren, perteneciente a la sociedad alajuelense, y quien en repetidas oportunidades tuvo los primeros lugares en los más notables concursos de belleza y simpatía del país, está hoy de plácemes con motivo de celebrar en esta fecha su cumpleaños, ocasión feliz

que permitirá a sus familiares y amistades rendirle el homenaje de simpatía y afecto que ella por sus tantas virtudes y encantos merece. A este homenaje se une de manera muy especial este periódico, que tiene por ella su más distinguida consideración.

FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES
Frente a la Iglesia del Carmen
TELEFONO 5478

EL CUMPLEAÑOS DEL Lic. DON VICTOR GUARDIA QUIROS

Un muy estimado amigo de MUNDO FEMENINO, el Lic. don Víctor Guardia Quiros, connotado jurista, brillante escritor y gran caballero, hombre de vasta cultura, prestigio del Foro y de la sociedad costarricense, cumple a-ñón hoy, sumando uno más a su larga y fecunda vida durante la cual no ha hecho otra cosa que aumentar el caudal de méritos con que ha honrado la patria. Sea pues esta, otra oportunidad para que,

al felicitarlo muy sinceramente, formulemos por su dicha todos los votos que merece quien como él ha dedicado su fecunda vida al enaltecimiento constante de la patria.

HACIA ECUADOR

Se ausentarán dentro de pocas semanas los esposos doctor Tzu Hsu y su señora esposa doña Lucy Wang de Hsu, representantes del Gobierno Nacionalista de China en Costa Rica, en donde por sus muchos méritos han sabido conquistar el afecto y la simpatía de los costarricenses.

MUNDO FEMENINO les anticipa su más atento saludo de despedida.

DECESO DE UNA DIGNISIMA SEÑORA

El fallecimiento muy sentido de quien fue honorable dama, ejemplar esposa y abnegada madre, doña Conchita Chavarría de Pérez, ha enlutado el muy estimable hogar Pérez-Chavarría, en el que hoy lloran la desaparición de la esposa y madre don Juan José Pérez Pantoja, y sus hijos Lola, Carmen, Fernando Loreny y Gerardo, duelo al cual se suman sus numerosas amistades, y cuantos tuvimos el honor de conocer a la estimabilísima señora que supo en todo momento destacarse por las virtudes singularísimas que la distinguieron.

MUNDO FEMENINO, de manera muy sentida, enluta sus columnas por tan sensible suceso, y hace suyo el pesar que embarga a su esposo e hijos sumando sus oraciones a las de ellos por el descanso eterno de doña Consuelo.

LUCIDA FIESTA

Se efectuará a medio día del 15 de setiembre en la Embajada de Guatemala, para conmemorar la fecha de Independencia Centroamericana, y en la cual se reunirán los más distinguidos elementos de la colonia guatemalteca finamente invitados por el Sr. Embajador de ese hermano país y la señora de León Castillo. Mucho agradecemos la invitación que nos fue enviada, deseando todo género de felicidades al Gobierno y pueblo guatemaltecos, así como a sus dignos representantes, los esposos León Castillo.

Cumpleaños de María del Milagro

La preciosa nenita María del Milagro Carrillo cumplió sus dos años ayer, ocasión feliz que aprovecharon los suyos para festejar a la muñeca, heredera menor del muy estimable hogar formado por el fotógrafo don Rodolfo Carrillo y su linda, hermosa y cultísima señora doña Angelita de Carrillo, en cuyo hogar resplandecen las virtudes excelsas de la madre, ejemplar y gran dama dedicada por entero al cuidado de sus tres hijos, la pequeña María del Milagro y los caballeros Federico y Rodolfo Enrique. MUNDO FEMENINO felicita cariñosamente a la linda festejada, extendiendo su felicitación a sus padres, don Rodolfo Enrique Carrillo y Angélica de Carrillo.

tudes excelsas de la madre, ejemplar y gran dama dedicada por entero al cuidado de sus tres hijos, la pequeña María del Milagro y los caballeros Federico y Rodolfo Enrique. MUNDO FEMENINO felicita cariñosamente a la linda festejada, extendiendo su felicitación a sus padres, don Rodolfo Enrique Carrillo y Angélica de Carrillo.

Nuestro saludo al pueblo chileno

El domingo próximo se cumplirá un aniversario más de la Independencia de la República de Chile, por la que Costa Rica tiene profundas y arraigadas simpatías. Suceso será este que celebraremos los costarricenses con el júbilo con que celebramos los felices acontecimientos

tos de Chile, vinculado por muchas razones a Costa Rica, razones de peso y de fuerza, como son las de la cultura y el corazón.

Con tan feliz motivo hacemos llegar nuestra felicitación cordialísima a Chile a su Gobierno y a su pueblo, al cual rendimos homenaje en las personas de sus dignísimos Embajadores los cultos esposos Dr. don Augusto Millán Iriarte y su gentilísima señora doña Carmencita Urzúa de Millán Iriarte, quienes por su cultura, por sus exquisitos dotes de gente, han sabido representar con singular acierto a ese pueblo merecidamente amado en todos los confines de la tierra, y con el cual los costarricenses estamos profundamente hermanados.

BAILE DE GALA EN LOS LEONES

Con gran entusiasmo prepara el Club de Leones su tradicional baile de Fantasía, en que habrá de celebrarse el sábado 19 de octubre en los salones del Club Unión, y para el cual han comenzado a circular las invitaciones. Este, como en los años anteriores será el baile más notorio del año, ya que en él está poniendo el Comité Organizador, magníficamente integrado, todos sus esfuerzos. Desde ahora les auguramos el mejor de los éxitos.

Doña Inés López de Artavia

Dos meses se cumplieron ayer del muy sentido fallecimiento de la honorable matrona doña Inés de Artavia, quien falleciera en la ciudad de Alajuela el recién pasado 14 de julio en medio de la más grande angustia de los suyos que vieron perdidas para siempre la presencia de quien fuera guía bondadosa, corazón amoroso y presto al bienestar ajeno.

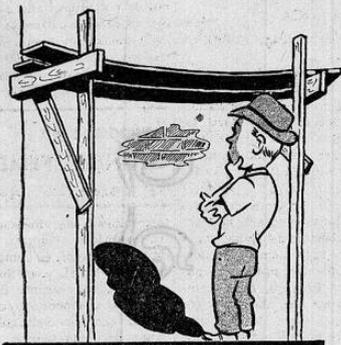
Al rendirle este homenaje de recordación, MUNDO FEMENINO, renueva su más sincera manifestación de pesar a sus muy estimados familiares.



CUMPLEAÑOS DE UN GENTIL AMIGO DE MUNDO FEMENINO

Don Juan R. Victory colega muy estimado y estimadísimo amigo de este periódico, está hoy celebrando su fecha natalicia, ocasión que aprovechamos para saludarle de manera muy cordial y afectuosa, haciendo nuestros mejores votos porque la dicha siga siendo de él constante compañera.

No arriesgue la vida de sus trabajadores construyendo andamios peligrosos



Consulte el Reglamento sobre Seguridad en construcciones.

OFICINA DE SEGURIDAD E HIGIENE DE TRABAJO

Ministerio de Trabajo y Previsión Social

San José, Costa Rica.

INTERCAMBIO SOCIAL

Deseo correspondencia con caballero soltero o divorciado, sin compromisos; culto educado, de buenos sentimientos, trabajador y humilde, de 26 a 30 años. Daré detalles y enviaré foto si Ud. es sincero. Escribame.

MUNDO FEMENINO tiene mi dirección.

Quien tenga interés puede enviar su carta a Generala Triste a nuestro Apartado 4343. Nosotras la remitiremos a ella y de esa manera queda establecida la correspondencia entre ambos.

RESTABLECE

De la grave operación a que fuera sometido, el caballero don Nicolás Bruno a quien nos complace en saludar, deseándole un pronto y definitivo restablecimiento.

HACIA LOS ESTADOS UNIDOS

Salió el joven don Fernando Figueroa a continuar sus estudios. Muy feliz viaje le deseamos y mucho éxito en ellos.

Don JOSE AGUILAR SOTO

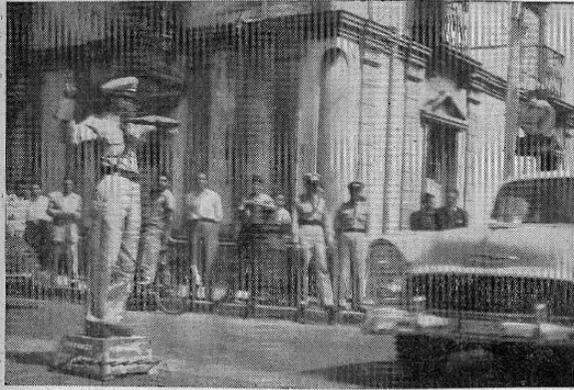
De la operación a que fuera sometido en la ciudad de Alajuela, restablece el muy gentil amigo don José Aguilar Soto, lo cual muy complacientemente comunicamos a sus numerosas amistades.

HOGAR DE GALA

El muy estimable hogar formado por el caballero don Orlando Vargas y su joven esposa doña Cecilia de Vargas, se encuentra de gala con el nacimiento de su primogénita una linda niña llegada felizmente para aumentar la dicha de los felices padres. Al formular votos muy sinceros por la perenne ventura de la recién nacida, felicitamos a sus progenitores.

Suscríbese a "MUNDO FEMENINO"

LA FUERZA PUBLICA DE COSTA RICA



En el Tránsito

Con motivo de la gloriosa fecha que hoy se celebra, saluda respetuosamente a la ciudadanía en general, y hace reiterada manifestación de fe y apego a los principios democráticos y a las instituciones patrias.

Asimismo espera seguir contando con la colaboración, confianza y respeto de todos los ciudadanos amantes del orden y la legalidad.



En la Guardia Civil



En el Resguardo Fiscal



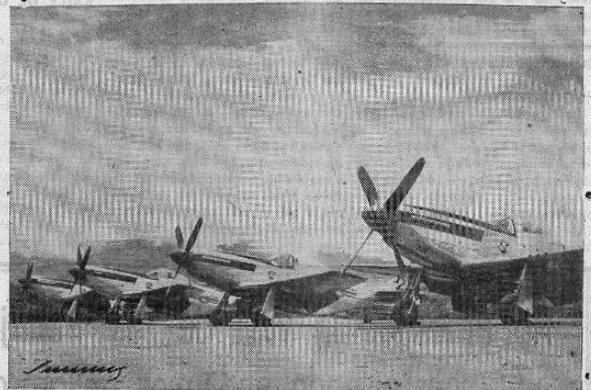
Radiopatrullas

“PODERIO PARA MANTENER LA PAZ”

(Lema de las Naciones Democráticas Americanas)



En Investigación



En la Fuerza aérea



Como Ejército



MINISTERIO de ECONOMIA y HACIENDA SE RECUERDA A TODOS LOS VIAJEROS QUE ENTRAN AL PAIS POR LA CARRETERA PANAMERICANA

que es indispensable presentar el vehículo, el equipaje y las mercancías que hayan traído consigo, a la Aduana Principal de San José,

EL MISMO DIA DE SU ARRIBO A ESTA CIUDAD

para el pago inmediato de los correspondientes impuestos.

Se recuerda también que sólo los viajeros extranjeros "NO RESIDENTES" en Costa Rica, pueden obtener permiso de circular transitoriamente el vehículo en territorio costarricense sin haber cancelado los derechos, cuando el vehículo se destina a salir nuevamente del país o se vende posteriormente en Costa Rica.

El que no cumpliera con lo anterior, será debidamente sancionado conforme a la ley.

— Floración de Pecado —

(NOVELA)

La estación del ferrocarril situada a 500 yardas de la plaza es sitio de reunión de innumerables vendedores que ofrecen al viajero los dulces propios del lugar, tales como pepitorias y mazapán (dulces de pepitoria), matagusanos (cáscara de naranja molida), toronja, chancaca (harina con polvo de maíz tostado), animalitos de azúcar en distintos colores y colocados en policromas cajitas de madera muy delgada, o cajetitas de riquísimo sabor.

Junto al mercado, y con una construcción que tiene mucho de antigua, está la Iglesia en que se venera al Santo Niño de Atocha, patrono del pueblo y ante el cual arden siempre las ofrendas de cera con que los devotos expresan su gratitud.

Arrodillada al pie del Santo Infante está una joven, orlado su rostro por la blanca espuma de un encaje valenciano. Reza con una unción conmovedora, y hay en sus ojos una desesperante angustia que los llena de lágrimas. Tras de ella, y a distancia respetuosa, una indietica joven de ceñida falda multicolor, guipil bordado ricamente, colares de cuentas y listones en las negríssimas trenzas, la mira con cierto aire de pena y un poco de inquietud, como si estuviese temiendo algo; por fin, viniendo su timidez se acerca a la dama, y tocándola con temor por un hombre, le dice casi en secreto:

—Mi amita, que ya van a dar las seis, si "¡isté" lo quiere nos vamos.

—Certo, Josefa —contestó la dama— pero antes encenderé una velita al Santo Niño.

Lo hizo y salió del templo en compañía de la india, a pasitos finos la siguió muy de cerca, sin hablar una sola palabra más con la que había llamado a su amita.

Esta, caminaba indolente, como si se lo impidiera el arrastre de una pena, y un cuarto de hora después, al caer la noche, entra en una lujosa residencia casi perdida en el fondo de unos jardines cargados de bugambilias.

La dama es Beatriz. Tres días hace que, siguiendo las instrucciones de su hermana, llegó a Amatitlán, transido el corazón por el dolor sufrido al separarse del esposo infiel. Ella aun no logra entender si la pena es más por no verle, que por saberlo solo y no poder hacer el amor a otras mujeres.

Su desilusión fue grande, al conocer de labios de Vivian la noticia, aun cuando según la informante, era una cosa sin importancia. Para ella podrá serlo, decía Beatriz, para ella que mira la vida desde otro aspecto, desde el mundano aspecto de las materialistas que tanto entregan un hijo como prestan un marido, pero no para mí, que le quiero con toda mi alma, no para mí que quisiera ser hasta el aire que él respira.

No le había dado, pues, mucho costo simular el enojo con su marido, y así, violando un poco los consejos de su hermana, desde esa misma noche en que lo suyo, habló de extraños malestares pero también se le mostró hosca, resentida, resentimiento que al transcurrir los días se fue tornando en un enojo propio a la escena que Vivian quería.

El, por su parte, no estaba tampoco para muchos mimos ni de humor alegre; aun le dolía el plantonazo que le había dado la hermana de su mujer, aun le quemaban las ansias por ella, que se dejaba ver en todas partes con el odiado Emilio, de modo, pues, que no le llamó mucho la atención al principio la hostili-

dad de su esposa, ni se ocupó de los malestares que ella decía sentir.

Pero como, y aun sin darse cuenta, necesitaba el refugio de su cariño, el cual estaba acostumbrado a ver fluir sereno y constante como las aguas de un manantial, empezó a notar la ausencia de él, y con ello a observar a Beatriz, en cuyos ojos encontró algunas veces reproches y acusadoras miradas.

Y el hombre, que puede negar el amor a quien le ama, pero no admitir que se le niegue, sintióse ofendido a su vez, sin ocurrírsele pensar que su mujer tenía conocimiento de la deslealtad con ella cometida, sin pensar en que acaso hasta su intuición, como en algunos casos suele suceder, la había puesto sobreaviso de lo que pasaba en el ánimo del marido, que, mientras fiel y enamorada, aunque borafía y resentida, ella permanecía a su lado, él estaba añorando las caricias y la presencia de la otra.

Pero no pensó en nada de eso, sólo en reclamar lo que juzgaba sus derechos y así precipitó la escena que días antes había premeditado Vivian. Ello sucedió cuando una noche Beatriz se negó a acompañarle a una recepción, cosa inusitada en su vida matrimonial.

—¿Qué razón lógica podrás aducir para no acompañarme? —le preguntó entre irónico y colérico.— No veo de qué puede cansarse quien no tiene qué hacer alguno —concluyó.—

—Estoy cansada; es eso todo. Repitió ella, con un tono de voz en el que se adivinaba una vez más, cólera contenida.

—Terminemos ahora mismo, Beatriz. Desde hace días estoy viendo y extrañando tu conducta desconocida. Me tratas cual si fuese yo tu enemigo. ¿Podrás decirme qué sucede?

—Sí, Octavio, te lo diré, ya que lo has preguntado. Sucede que me has humillado, exhibiéndote con un amante durante tus vacaciones; sucede que yo mientras yo te estorbaba y según tus propias palabras "necesitabas paz y reposo", eran sólo paz y reposo de mi presencia, no de la de otra. Todo lo he sabido, lo entiendes, todo.

A medida que las palabras salían de sus labios la cólera se iba posesionando de ella. Si Octavio hubiese tenido un poquito de malicia habría conjurado la tormenta, pues la cólera era por sobre todo, falta de amor, necesidad de cariñosas palabras, ansias de caricias. Y es natural, la mujer enamorada, todavía ingenua como en el caso de Beatriz, siente ansias por las que el marido prodiga a la amante; pero él lejos de hacer esto, se enfureció al sentirse descubierto y pronunció frases que hicieron más hondo el resentimiento de la esposa.

—De no darte hijos no soy culpable —le dijo entre sollozos—; pero es muy pobre y mezquina la razón que aduces para justificar tu inmoralidad. No obstante, te prometo que no seré más obstáculo en tu vida. Te lo juro.

Después de esta borrascosa escena, se refugió en su alcoba a llorar la inmensa pena que le habían producido las palabras del marido. "¿Qué quieres que haga un hombre desilusionado al ver frustrados sus justos anhelos de quedarse en casa jugando con sus propios hijos, sino olvidar su desgracia en brazos de 'la amante oportuna'?" Esas habían sido las crueles palabras por él pronunciadas como única excusa a su infidelidad.

PEDIMOS EXCUSAS

a nuestros muy estimados lectores, por no haberles podido cumplir con la Edición Extraordinaria que habíamos ofrecido, lo cual se debió a causas totalmente ajenas a nuestra voluntad, ya que la editorial que este periódico edita se vió a su vez del todo imposibilitada a complacernos.

No será sino, Dios mediante, hasta el próximo mes de Diciembre que presentaremos Edición Extraordinaria, en la cual pondremos nuestros mejores empeños para que sea del agrado de todos ustedes.

QUE COSTA RICA ...
— Viene de la Pág. PRIMERA

da de sus amos españoles. Pero, si nuestro pueblo no tuvo que ganar su libertad con sangre, sangre de nuestros hermanos de América costó nuestra Independencia, que no puede considerarse deparada de la del resto de las naciones indoeuropeas. Y hay más, nuestro pueblo ha sabido hacerse merecedor de un don tan precioso, librando desde el principio, las batallas que la conservación y el acrecentamiento de la libertad lo han demandado y de eso debemos sentirnos orgullosos.

Si, nuestro pueblo comprendió desde el primer momento, que la Independencia y con ella su mejor preséa, la libertad, no se ganan de una vez, sino que se conquistan día a día, y hora a hora a costa de vigilancia, de sacrificios, y, a veces, de sangre.

Veamos si no: ya en 1823 dos años escasos, después de decretada la Independencia, estalla la primera guerra civil, lucha entre las fuerzas reaccionarias imperialistas y las fuerzas democráticas progresistas.

GREGORIO JOSE RAMIREZ, voz del pueblo, alma de la Patria, en aquella hora, gana la batalla, vence a los partidarios del Imperio, restaura las libertades y sienta la firme base republicana sobre la que debía levantarse nuestra Nación.

Nuestra Nación que comienza con buena estrella bajo la égida de don JUAN MORA FERNANDEZ; él organiza la Casa de Enseñanza de Sto. Tomás: la luz debe nutrir la libertad. El dota al país de moneda metálica: la economía es la base de la autonomía. Suyas son estas bellísimas palabras:

"Que Costa Rica sea grande por la unión y feliz por la paz que sus hijos corten cada día una espiga más, sin incrementar nuestra agricultura y nuestra industria? Y, como lograr que nuestro pueblo lo sea esa lágrima menos cada día, sino vigilando por la satisfacción de sus necesidades, resolviendo sus angustiosos problemas, para que cada vez más culto, más sano, más rico, de veras más feliz?"

Viene luego don JOSE MARIA CASTRO, nuestro primer Presidente, gran demócrata, al cual noso-

SALUDO A LA BANDERA

*Bandera hermosa de la tierra mía
yo te contemplo con cariño santo,
mi saludo es devoto, y se diría
que en mi voz hay temblor de amor y llanto.
Porque lloro al pensar que alguien pudiera
pretender mancillarte, oh mi amada
dulce y santa bandera, la primera
de todas mis reliquias. Venerada,
como venero a Dios, como venero
los restos de mis seres más queridos,
pues de la Patria símbolo primero
eres tú. Y preferidos
me serían el destierro, y aún la muerte
a ideal tener lejano de tu gloria.
Vengo pues ante ti, a repetirte
que vivirás por siempre en mi memoria,
que fletz moriré si tu me envuelves,
pues símbolo precioso eres tu sola
de la Patria que nos llamó sus hijos,
como lo es la cruz de aquella otra
a la que vamos con los ojos fijos.
Por eso es que al morir sólo quisiera
mis manos reposar sobre una cruz
y ceñida por ti, noble bandera
elevarme hacia Dios y envolverme en su luz.*

ROSALIA DE SEGURA.

Del libro en preparación: CORAZON DE CRISTAL.

traspas, mujeres, debemos rendir culto especial, pues él libró la primera batalla por nuestro derecho a la cultura, poniendo la primera piedra para un colegio de señoritas. El expresó su gran fe en nuestra misión con aquella frase también llena de contenido:

"De los rezagos de la Madre sale el hombre villano o caballero".

Y pasemos ahora algunas páginas, para llegar a la gran gesta de CINCUENTA Y SEIS. En ella se le vantan las figuras heroicas de JUAN SANTAMARIA, de MORA, y, sobre todo, de nuestros abuelos de fusil de chipa, que sellaron con sangre nuestra Independencia, echando de nuestra tierra al filibustero yanqui en su primera intenció de adueñarse de ella y de todo el suelo centroamericano.

Vienen luego las luchas ganadas, al ocultamiento, cuando se declaró la enseñanza laica obligatoria, gratuita, costeadá por el Estado; cuando nuestro país abre escuelas y cierra cuarteles.

La gran lucha contra la pena de muerte; las luchas contra el militarismo y por un sistema verdaderamente democrático de elecciones. Las luchas por la libertad de imprenta y de pensamiento. Luchas que llenan las páginas de nuestra historia en toda la segunda mitad del siglo XIX y comienzos de nuestro siglo XX.

Y siguen las luchas actuales que tantas de nosotras hemos vivido: lucha por la nacionalización de nuestras riquezas naturales, de nuestra energía eléctrica, de nuestro suelo

enajenado en parte a las empresas extranjeras.

Lucha por los derechos del pueblo, por el mejoramiento de sus condiciones de vida, por una legislación social...

Esa es nuestra Historia, la historia de nuestra Independencia, de la conquista y disfrute de nuestra libertad. Historia no terminada. Al contrario, la lucha reanuncia cada día, en cada momento. Y esa lucha debe encontrarnos alerta, listas, dispuestas a defender lo que nos legaron nuestros mayores, a acrecentarlo, si queremos, de veras, ser dignas de ellos.

MUJERES DE LA ALIANZA, hombres y mujeres de Costa Rica: no es cierto que nuestra Independencia nos haya sido regalada como un don de los cielos. No, nuestra Independencia y nuestra libertad son el fruto de esfuerzos, de sacrificios, sangre y dolor de miles de costarricenses. Sepamos guardar la como un legado precioso y ofrendar también por ella nuestro propio esfuerzo, nuestro sacrificio, aún nuestra vida. Vigilemos y luchemos porque las hermosas palabras de nuestro primer Jefe de Estado se cumplan:

"Que Cosa Rica sea grande por la unión, y feliz por la paz: que sus hijos corten cada día una espiga más y lloren una lágrima menos".

COSMITE EJECUTIVO DE A. M. C.

Suscríbese a

"MUNDO FEMENINO"

FLORACION DE PECADO está de venta en las principales librerías.

Puede Ud. pedirla también al Ap. 4343, o al Tel. 1024. Valor ₡ 4.00

GRANDIOSA FERIA DE INVIERNO

A beneficio de la Pro-Construcción Iglesia Católica de Abangares

Los días 24 y 25 de Setiembre de 1955

RIFAS, CENAS, REFRESCOS, LOTERIA, etc.
Coopere Ud. para la construcción de la Casa de Dios

LA ULTIMA JOYA DE LA PRINCESA MARGARITA

La Princesa Margarita de Inglaterra, ejerce una gran influencia sobre la moda femenina, inglesa, lo mismo que antes la ejercía su tío, el Príncipe de Gales, hoy Duque de Windsor. Se recuerda a este efecto que por que su abuelo, el entonces futuro Eduardo VII, levantó su pantalón para librarse del barro en las carreras de Ascot, ahora, los trajes de hombre llevan en los pantalones una vueltecita, cosa que todos los elegantes

adoptaron entonces. La Princesa Margarita, apareció recientemente en un gran banquete oficial, ofrecido en Buckingham Palace, llevando al cuello en lugar de su magnífico collar de brillantes, un pendiente con una preciosa y magnífica miniatura de su hermana, la Reina Isabel. Las mujeres seguirán su ejemplo y llevarán colgadas al cuello los retratos de los seres que les son más queridos...

EN LOS ESTADOS UNIDOS

—Viene de la Pág. PRIMERA

femeninos. Estas señoras se conocían desde la Convención Mundial Contra la Esclavitud que tuvo lugar en Londres ocho años antes. La señora Stanton es esposa de uno de los delegados a aquella convención, la señora Mott era uno de las ocho delegadas a las que, por razón de su sexo se les negaron puestos.

Ofendidas por tal indignidad, las señoras Stanton y Mott determinaron llevar a cabo en toda la nación una campaña en pro de los derechos femeninos, y la Convención de Seneca Falls fue el punto de partida. En las resoluciones aprobadas se leía el siguiente preámbulo: "Sostene mos como verdad evidente que todos los hombres y mujeres nacen iguales". La más ardevida de las proposiciones declaraba: "Es deber de las mujeres de este país obtener el sagrado derecho al sufragio electoral." El grito de combate de 1848: "votos para las mujeres" dió por resultado en 1920 le decimonona enmienda a la Constitución.

Para fomentar esta causa se convocaron nuevas reuniones y se formaron dos organizaciones nacionales. En 1869, las mujeres del territorio que se reconoció como estado de Wyoming, fueron las primeras que gozaron del derecho al sufragio. Por 24 años no hubo en el país nueva concesión de la franquicia.

Sin embargo, la campaña antiesclavista, la Guerra de Secesión y las enmiendas constitucionales manumitiendo y concediendo el sufragio a los esclavos negros, tuvieron poitero so efecto en la causa del sufragio femenino.

"Si se va a liberar a los esclavos, ¿por qué no también a las mujeres?" preguntaban los exponentes de la igualdad en el sufragio. "Si se considera como ciudadanos a los negros, por qué no también a las mujeres?"

En 1872, Susan B. Anthony, una de las primeras sufragistas, determinó poner a prueba sus derechos. Dando por admitida su condición de ciudadano se inscribió en el censo electoral y votó en las elecciones. Procesada por el delito de votar, rehusó, y nunca se le exigió, pagar la multa impuesta. En otro intentó semejante que hizo una mujer del Estado de Missouri, el Tribunal Supremo de Justicia de los Estados Unidos falló adversamente.

Entonces resolvieron las mujeres trabajar por la aprobación de una enmienda constitucional que les diera el mismo privilegio que a los negros.

En 1875, Miss Anthony formuló dicha enmienda en esta forma: "Ni los Estados Unidos ni ningún otro Estado podrán egar o coartar, por motivo de sexo, el derecho al sufragio de los ciudadanos de los Estados Unidos." Únicamente 27 palabras. Sin embargo, fue necesario batallar 45 años más para hacerles parte de la Constitución.

En 1872 tuvo lugar un suceso cuyo efecto fue profundo para la causa mundial del sufragio femenino. Una niña perteneciente a una familia campesina de Iowa observó cierto día que su padre y su mozo de campo se ponían de fiesta para ir a votar a la ciudad en las elecciones presidenciales de aquel año. Entretanto su madre seguía trabajando en la casa vestida con la ropa de costumbre; a lo cual dijo la niña: Mamá piensas ir con ese vestido a la ciudad? Como se le hizo saber que su mamá no iba a la ciudad, exclamó: Pues, por qué no vas tu también a votar? Los hombres, y aún la ma-

EL PEINADO Y LA RESPONSABILIDAD

por SANDRA

Helen Hunt, la máxima peinadora de la Columbia, en cuyas manos Rita Hayworth, Gloria Gráham, Donna Red, y tantas otras estrellas de la pantalla que pasan por el estudio se sienten felices al saberse embellecidas, aún más de lo que son, por la magia de la artista peinadora nos expone sus ideas sobre la parte importante que el cabello y el peinado tiene en el triunfo de las artistas.

—Algunas estrellas — dice Helen Hunt — tienen la suerte de que su pelo esté de acuerdo con su personalidad. Pero otras tienen que remediar la falta de previsión de la Naturaleza y recurrir al arte del peinado para lograr la armonía perfecta entre ambas cosas.

Helen Hunt, que pronto cumplirá el cuarto de siglo de su reinado en la Columbia, asegura que el peinado tiene tanta parte en el triunfo de una artista, como el diálogo del guión. El color del cabello y el estilo del peinado influyen de modo notable en el énfasis, dramático o cómico, que una artista haya de poner en la interpretación del personaje que se le confía. Y es curioso ver, por esto, que Helen Hunt, ante de poner sus manos en la cabeza de la estrella de una película, estudia el libreto con tanta minuciosidad como pueda hacerlo el Director.

—Sería absurdo, por ejemplo — dice Helen Hunt, dejar el cabello de Rita Hayworth en su color natural trigueño, cuando su verdadera personalidad exige, sin la menor duda el cabello tiziano que es ya su marca de fábrica, en larga meleta que hace de la belleza exquisita de Rita algo inconfundible.

pro del Sufragio Femenino. Ella propuso convertirla en una Liga de Votantes Femeninas dedicada a inculcar el concepto de responsabilidad política mediante la instrucción de cada ciudadano, y su participación en el gobierno, contribuyendo al propio tiempo a organizar campañas en otros países para la consecución del sufragio femenino.

Realizada la propuesta transición, en 1920, la Liga, justamente orgullosa de su herencia, se esforzó por obrar de conformidad con los ideales proclamados por la señora Catt.

Al pensar en los 35 años transcurridos desde que las mujeres ejercen sus derechos de plenas ciudadanas es verdaderamente difícil comprender el temor de muchos respecto a su participación en los asuntos nacionales, temor, que como la experiencia ha demostrado plenamente, jamás se ha visto realizado.

Ya que la libertad política conduce inevitablemente a la libertad económica y social la adquisición del privilegio del sufragio abrió a las mujeres muchas puertas que hasta entonces habían estado cerradas y las habilita a contribuir al engrandecimiento nacional mediante su actuación en las legislaturas, en los tribunales de justicia, en medicina, en la industria y el comercio, en la política y en las ciencias. También han podido contribuir directamente a elevar el nivel de vida en el país.

La plena participación de la mujer en la vida nacional ha creado una especie de conciencia social en la conducta de los asuntos nacionales. Las mujeres han desempeñado un papel decisivo al lograr que se aceptara su concepto de que al goberno corresponde la responsabilidad de fomentar el bienestar y proporcionar oportunidades, para el progreso de los hombres.

Por otra parte, es bien patente el hecho de que la dedicación de las mujeres a la causa de la paz universal ha inducido al Gobierno de los Estados Unidos a participar en la Organización de las Naciones Unidas, instrumento designado para establecer un mundo próspero y pacífico.

En la actualidad, la liga, por medio del Carrie Chapman Catt Memorial Fund, que se estableció para rendir digno homenaje a su ilustre fundadora, mantiene un intercambio de experiencia e ideas con las mujeres de otros países a fin de que en ellos puedan actuar como dignas ciudadanas.

Y para convencernos definitivamente con el ejemplo, nos recuerda la peinadora aquella ocasión en que Rita, siendo entonces la esposa de Orson Welles, tuvo que rendirse a las imposiciones de éste para que cortara su meleta y tiñese su cabello de rubio descolorido. Rita quedó como sin alma, y positivamente incolora resultó su actuación en la ópera de Orson Welles.

Como contraste y apoyo para sus aseveraciones, nos hace observar Helen Hunt el efecto que en la personalidad de Rita Hayworth tiene su cabello pelirrojo medio desgreñado en este caso, para hacer resaltar la pasión y desdoro de su personaje de Sadie Thompson es una de las características principales que se destacan en la protagonista de "La Mujer de Satanás", que es, sin ella menor duda, la mejor actuación dramática de Rita y la que habrá de valerle seguramente, la primera nominación de su vida para el premio de la Academia, como acaba de valerle, en estos días precisamente, la primera nominación para el Globo de Oro de la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Hollywood, que ha repartido ya sus papeles de voto entre sus miembros.

En cambio, para Donna Reed, en la colosal película "De Aquí a la Eternidad", que ya ha empezado a acaparar premios y que, o mucho nos equivocamos, o habrá de llevarse este año los de todas las entidades que los reparten, estimó Helen Hunt, que para el carácter de Alma en dicha película, era el cabello negro el que había de dar a Donna Reed el empuje necesario para llevar a los públicos el convencimiento de que se hallaban ante una mujer de carne y hueso y no ante una simple actriz representando una comedia.

En uno y en otro caso, como an-



De noche y de día en

OVOMALTINA

CONFIA...

El Centro Cultural Costarricense-Norteamericano

Se complace en invitar a Ud y familia, al Recital de Piano, que la distinguida artista costarricense NIDIA LIZANO, ofrecerá el día 19 de Setiembre de 1955 en nuestro salón de actos, a las 8.00 p. m. El programa será el siguiente:

I PARTE

- Fantasia en Do menor Bach.
- Sonata N° 15 "Pastoral" Beethoven.
- Allegro
- Andante
- Scherzo
- Rondo.

II PARTE

- Polonesa Op. 40, N° 2 ... Chopin.
- Valse Brillante Op. 34, N° 1 ... Chopin.
- Sonata Ravel.
- Moderé
- Mount de Minuet
- Animé.

LA DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO

— AVISA —

A LOS CONDUCTORES DE VEHICULOS

A)-QUE: Es prohibido el estacionamiento de vehículos en las vías públicas formando doble fila.

B)-QUE: Exceptuando las zonas de estacionamiento debidamente marcadas, el estacionamiento de vehículos se efectuará:

EN LAS VIAS DE UN SOLO TRANSITO:
AL LADO IZQUIERDO.

EN LAS VIAS DE DOBLE TRANSITO:
AL SUR DE LAS AVENIDAS Y AL ESTE EN LAS CALLES

C)-QUE: Las zonas de estacionamiento marcadas con franjas de color amarillo pueden ser ocupadas por todo vehículo. Las zonas marcadas con franjas de colores amarillo y rojo serán ocupadas únicamente por los vehículos autorizados. Después de las 5:30 p. m. cualquier vehículo puede ocupar las zonas autorizadas para carga y descarga y para vehículos oficiales.

ZONAS OFICIALES: Sólo vehículos oficiales.
ZONAS DE AUTOBUSES: Sólo autobuses.
ZONAS DE CARGA Y DESCARGA: Sólo vehículos de carga.
ZONAS DE SERVICIO PUBLICO: Sólo vehículos servicio público

D)-QUE: Es igualmente prohibido estacionar vehículos en los lugares marcados con una franja de color rojo, lo mismo que frente a hidrantes, edificios o casas en construcción; frente a entradas y salidas de templos, teatros y garages.

E)-QUE: Los inspectores de tránsito procederán a retirar los vehículos que se encuentran estacionados contraviniendo a estas disposiciones, dejando los mismos con el parte respectivo a la orden de la Autoridad Judicial correspondiente.

JORGE BRAVO DESANTI - Mayor
Director General de Tránsito

ES UD. CATOLICO?

Ayude a la buena prensa, haciendo el ínfimo gasto de 25 céntimos comprando el ECO CATOLICO, de amena, variada y culta lectura. Pruebe su catolicismo en tan buena forma. LEALO. El ECO CATOLICO, con su nueva organización y por la suma de 25 céntimos, tiene Ud. buena e ilustrativa lectura, al mismo tiempo que ayuda a su religión católica. Cómpralo.